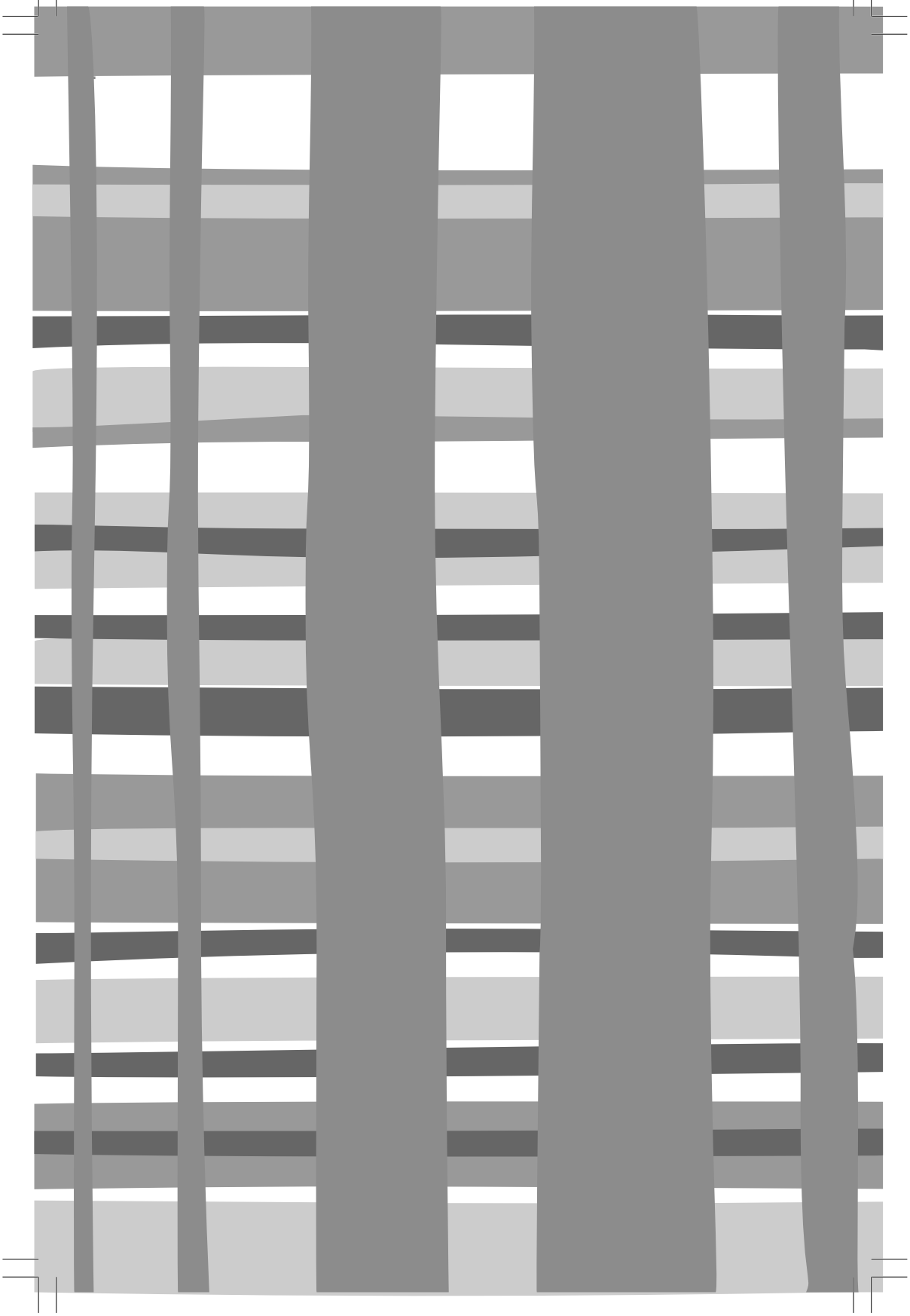
instructivo
lavadora automática

lea este instructivo antes de instalar su lavadora

modelos
LMA101BXI0
LMA101GXI0

PM01

mabe



Antes de usar su lavadora, lea cuidadosamente este manual y consérvelo para referencias futuras.

En este manual encontrará consejos útiles para operar y dar mantenimiento apropiado a su lavadora.

Un poco de cuidado preventivo de su parte puede ahorrarle una gran cantidad de tiempo y dinero a lo largo de la vida útil de su lavadora.

Usted encontrará respuestas a preguntas comunes en la sección de solución de problemas. Léala antes de llamar al servicio autorizado.

índice

Instrucciones importantes de seguridad 4
Instrucciones de instalación 6
Preparación antes de lavar 7
Partes de la lavadora 9
Panel de controles 10
Inicio rápido 12
Lavado principal 12
Funciones especiales 13
Programar inicio 13
Programas de lavado 14
Bloqueo de teclado 14
Temperatura 14
Apagado automático 14
Cuadro programas de lavado 15
Tamaño de la carga y cantidad de detergente 16
Instrucciones de limpieza y mantenimiento 16
Solución de problemas 19
Códigos de error 20
Especificaciones de su lavadora 21
Servicio 23
Garantía 24

instrucciones importantes de seguridad

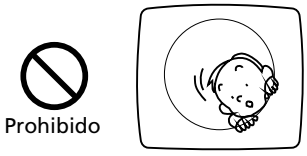
• No trate de desarmar usted mismo la lavadora.

• No introduzca su mano en la tina sino hasta que esta se haya detenido por completo.

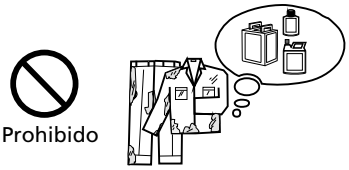
• Para evitar un choque eléctrico, incendio y descomposturas, no instale la lavadora en exteriores expuesta a la lluvia y demás elementos.

• No moje la lavadora para lavarla o enjuagarla.

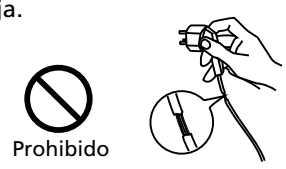
• No permita que los niños se suban sobre la lavadora ni que se asomen a la tina.



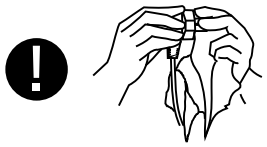
• No lave prendas que han tenido contacto con queroseno, gasolina, alcohol y otros materiales inflamables.



• Para evitar choques eléctricos, corto circuitos e incendios, no dañe el cordón eléctrico ni la clavija.

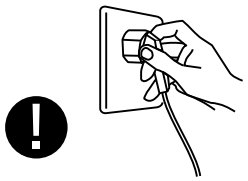


• Limpie regularmente la clavija para eliminar polvo y suciedad que podrían evitar un buen contacto.

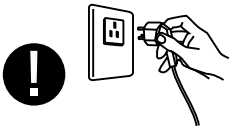


- Desconecte el cordón eléctrico cuando la lavadora no esté en uso.

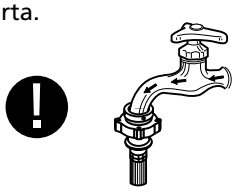
- Conecte bien la clavija eléctrica.



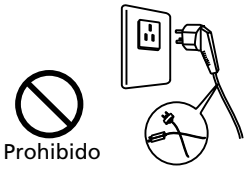
- Use una fuente de energía correcta.



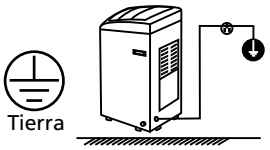
- Antes de operar la lavadora asegúrese de que la llave de alimentación de agua esté abierta.



- Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar riesgo.



- Para evitar un choque eléctrico y fugas de corriente, asegúrese de conectar apropiadamente la clavija con conexión a tierra de la lavadora.



- No coloque velas, dispositivos repelentes de insectos, cigarros ni ningún otro objeto inflamable sobre la lavadora.

- Para evitar un choque eléctrico no tome el cordón eléctrico ni la clavija con las manos mojadas.

- Para lavar con agua caliente, la temperatura del agua no debe exceder 55 °C.

• Cuando desconecte la lavadora tome la clavija, no el cordón eléctrico.

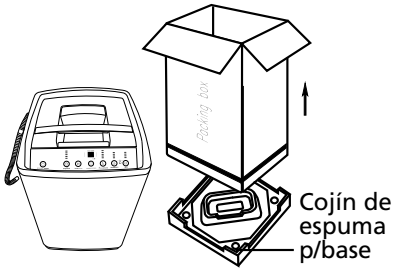
• No coloque niños sobre la lavadora, tampoco objetos pesados.

• No lave prendas rellenas de plumas, impermeables, chamarras para pescar ni artículos similares.

instrucciones de instalación

empaque

• Retire la lavadora del empaque. Retire la base de espuma que se encuentra bajo el gabinete.
• Abra la tapa de la lavadora y retire todos los accesorios.
• No use la base de espuma para colocar la lavadora sobre ella.

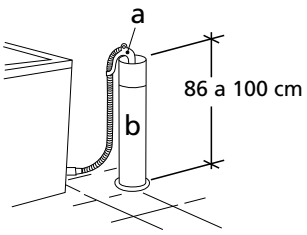


instalando la manguera de desagüe

Para modelos con sistema superior de desagüe solamente

La altura de la manguera de desagüe (a) debe ser de 86 cm a 100 cm. El diámetro del tubo vertical de desagüe de la instalación de su casa (b) no debe ser menor que 3 cm y su capacidad de flujo no debe ser inferior a 40 litros/minuto.

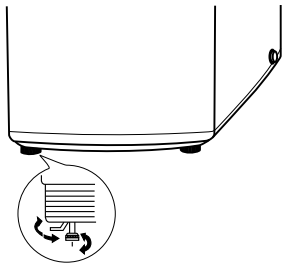
Antes de comenzar la operación de la lavadora, el usuario debe colocar la manguera de desagüe en el tubo vertical de desagüe.



preparación antes de lavar

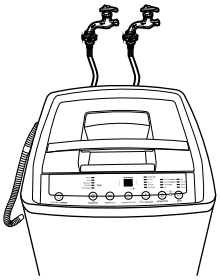
1. ajuste las patas para nivelar la lavadora

Las patas ajustables se extienden al girarlas en el sentido de las manecillas del reloj y se retraen cuando se hacen girar en el sentido opuesto. Ajuste las patas para asegurarse de que las cuatro esquinas del aparato hacen contacto firme con el piso y este se encuentra nivelado. Una vez ajustadas, apriete la perilla de bloqueo. Si el piso no está nivelado, compense usando las patas ajustables, de lo contrario la tina de lavado se inclinará durante la operación y golpeará contra el gabinete.

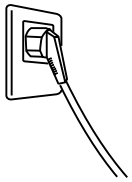


2. instale la manguera de alimentación

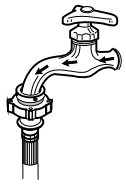
La ilustración muestra 2 mangueras de alimentación (en algunos modelos solamente).



3. conecte el aparato a la fuente de energía



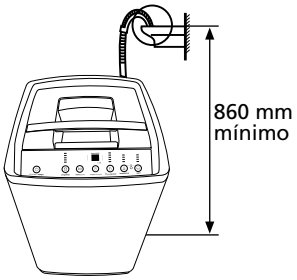
4. abra el suministro de agua que alimenta a la lavadora



5. instale la manguera de desagüe

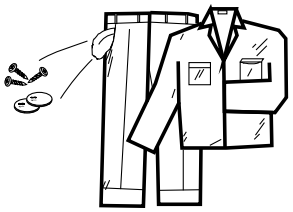
Antes de comenzar la operación de la lavadora, el usuario debe colocar la manguera de desagüe en el tubo vertical de desagüe.

Para modelos con sistema superior de desagüe solamente.

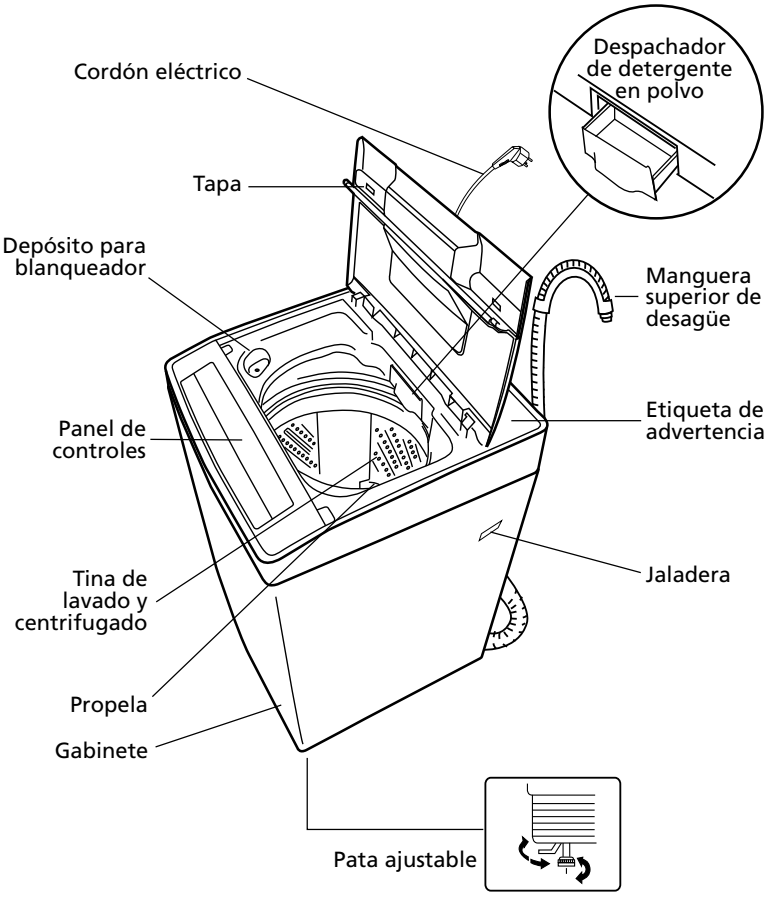


6. introduzca las prendas a lavar y el detergente en polvo.

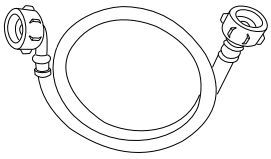
Nota: Antes de lavar sus prendas, revíselas y retire monedas, llaves y otros objetos duros. Cierre las cremalleras y los broches para evitar que la tina de lavado se dañe.



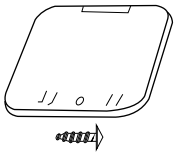
partes de su lavadora



accesorios

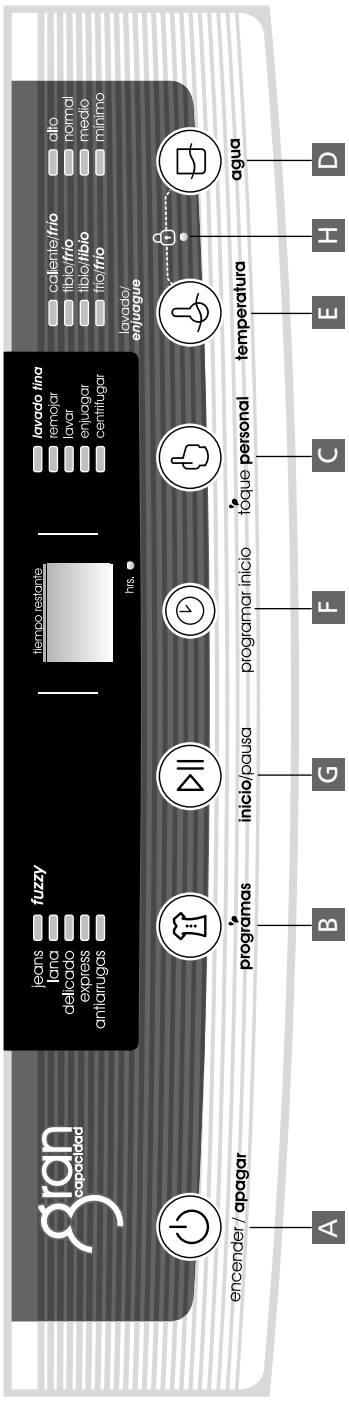


Manguera de alimentación (2 piezas en algunos modelos)



Cubierta de la base (1 pieza)
Tornillo autoroscante (2 piezas)

panel de controles



A. encender/apagar

Use este botón para encender y apagar la lavadora.

B. programas

Use este botón para seleccionar uno de los programas disponibles (Fuzzy, Jeans, Lana, Delicado, Express o Antiarrugas). Los indicadores luminosos se mueven cada vez que usted presiona el botón.

C. toque personal (opciones)

Use este botón para seleccionar una de las funciones disponibles (lavado tina, remojar, lavar, enjuagar o centrifugar). Los indicadores luminosos se mueven cada vez que usted presiona el botón.

D. agua

Use este botón para seleccionar un nivel de agua apropiado para la carga de ropa (alto, normal, medio y mínimo). Los indicadores luminosos se mueven cada vez que usted presiona el botón.

E. temperatura

Use este botón para seleccionar la temperatura adecuada de acuerdo con la carga que va a lavar (caliente/frío, tibio/frío, tibio/tibio y frío frío). Los indicadores luminosos se mueven cada vez que usted presiona el botón.

F. programar inicio

Use este botón para retrasar el inicio de operación de la lavadora desde 1 hasta 48 horas. Una vez que concluye el tiempo programado, la lavadora comienza a operar usando el programa de lavado seleccionado.

G. inicio/pausa

Una vez seleccionado el programa de lavado, presione este botón para iniciar la operación. Durante un programa de lavado presione este botón para pausar la operación. Presione de nuevo el botón mientras la operación está en pausa para reanudar el programa de lavado.

H. bloqueo de controles

Presione los botones "temperatura" y "agua" al mismo tiempo para bloquear el panel de controles. Presiónelos de nuevo para desbloquear el panel de controles.

inicio rápido

1. instale la lavadora
2. Introduzca la carga de ropa en la tina de lavado.
3. Mida y agregue el detergente.
4. Cierre la tapa de la lavadora.
5. Acomode la manguera de desagüe.
6. Abra el suministro de agua que alimenta al aparato.
7. Conecte la lavadora al suministro de energía.
8. Seleccione el programa deseado.
9. Presione el botón INICIO/PAUSA.

lavado principal

Cuando finaliza el lavado

- Cuando el lavado ha concluido, el emisor de tonos suena 6 veces y después la lavadora se apaga automáticamente.
- Cierre la llave de agua que alimenta a la lavadora.
- Aunque la lavadora se apaga automáticamente, es necesario desconectar la clavija del suministro de energía.

Un solo procedimiento de lavado

- El usuario puede seleccionar cualquier procedimiento por separado o una combinación de procedimientos entre LAVAR, ENJUAGAR y CENTRIFUGAR de acuerdo con sus necesidades. Se requiere apagar uno o dos de estos tres indicadores que no necesita el usuario, dejando un solo indicador encendido.
- LAVAR solamente. Después de encender el aparato, apague los indicadores ENJUAGAR y CENTRIFUGAR presionando el botón. El proceso para ENJUAGAR solamente o CENTRIFUGAR solamente es similar.
- LAVAR y CENTRIFUGAR. Después de encender la lavadora, apague el indicador ENJUAGAR, presionando el botón. ENJUAGAR y CENTRIFUGAR así como LAVAR y ENJUAGAR se seleccionan de la misma manera.

Usando el detergente para dos cargas diferentes

1. Cargue la lavadora, agregue detergente y seleccione LAVAR solamente.
2. Retire la carga de ropa después de escuchar el emisor de tonos.
3. Introduzca una segunda carga diferente y corra un programa completo LAVAR, ENJUAGAR y CENTRIFUGAR.
4. Retire la segunda carga de la lavadora ya lavada después de escuchar la señal del emisor de tonos.
5. Reintroduzca la primera carga en la tina de la lavadora y presione el botón TOQUE PERSONAL para seleccionar ENJUAGAR y CENTRIFUGAR solamente.

importante:

- Cierre la tapa mientras la lavadora está en operación, de lo contrario se detendrá automáticamente durante el centrifugado y enviará una advertencia.
- La lavadora no inicia si el nivel de agua en la tina no alcanza al nivel de agua seleccionado.
- El nivel de agua para el enjuague es el mismo que para el lavado.
- La lavadora se apaga automáticamente después de 10 minutos si después de presionar el botón ENCENDER/APAGAR, no presiona el botón INICIO/PAUSA.

funciones especiales

programar inicio

Programar inicio retrasa el inicio de la lavadora.

1. Encienda la lavadora.
2. Abra la llave de suministro de agua y acomode la manguera de desagüe.
3. Cargue la lavadora con las prendas que desea lavar y agregue detergente.
4. Seleccione el nivel de agua apropiado de acuerdo con el tamaño de la carga.
5. Seleccione opciones y el programa de lavado.
6. Presione el botón PROGRAMAR INICIO para programar el tiempo que debe esperar la lavadora para iniciar con el programa de lavado.
7. Cierre la tapa de la lavadora y presione el botón INICIO/PAUSA.

uso del botón PROGRAMAR INICIO

La pantalla avanza 1 unidad cada vez que se presiona el botón PROGRAMAR INICIO. Una vez que la pantalla alcanza el número "24", el número avanza 6 unidades cada vez que se presiona el botón PROGRAMAR INICIO. Una vez que la pantalla alcanza el número "48", la luz indicadora "hrs." se apaga la siguiente vez que se presiona el botón y por lo tanto PROGRAMAR INICIO se anula.

verificación de la función PROGRAMAR INICIO

1. Después de que la función PROGRAMAR INICIO ha comenzado, el indicador luminoso correspondiente parpadea.
2. Una vez que ha programado la función PROGRAMAR INICIO, presione continuamente el botón PROGRAMAR INICIO para consultar el programa seleccionado. Suelte el botón y la lavadora regresa al estado "PROGRAMAR INICIO".

cancelando PROGRAMAR INICIO

- Presione el botón ENCENDER/APAGAR para cancelar el retraso programado.
- Para modificar la cantidad programada de tiempo para PROGRAMAR INICIO, cancele primero dicha función y después presione PROGRAMAR INICIO para programar un periodo nuevo de retraso.

programas de lavado

- **JEANS**. Lavado intenso apropiado para lavar Jeans de mezclilla.
- **FUZZY**. Es un lavado poderoso y general para toda la ropa, además esta función determina automáticamente el nivel de agua apropiado para su ropa. Coloque las prendas en la canasta antes de iniciar el programa.
- **LANA**. Es un lavado menos intenso que JEANS/FUZZY, apropiado para prendas más delicadas y ligeras.
- **DELICADO**. Lavado suave y centrifugado a velocidad baja para evitar la formación de arrugas.
- **EXPRESS**. El tiempo de lavado es corto para este programa. Apropiado para prendas poco sucias y ligeras.
- **ANTIARRUGAS**. Tiempo de lavado corto y varios enjuagues con un nivel de agua alto para evitar la formación de arrugas.
- **LAVADO TINA**. Se usa para lavar la tina de la lavadora.

bloqueo de teclado para niños

Presione los botones TEMPERATURA y AGUA al mismo tiempo para bloquear los botones del panel de controles. Repita para desbloquear.

temperatura

Presione el botón TEMPERATURA para seleccionar entre las diferentes opciones: CALIENTE/FRÍO, TIBIO/FRÍO, TIBIO/TIBIO y FRÍO/FRÍO.

- La posición CALIENTE/FRÍO proporciona agua caliente para el lavado y fría para el enjuague.
- La posición TIBIO/FRÍO proporciona agua caliente y fría simultáneamente para el lavado y fría para el enjuague.
- La posición TIBIO/TIBIO proporciona agua caliente y fría simultáneamente tanto para el lavado como para el enjuague.
- La posición FRÍO/FRÍO proporciona agua fría para el lavado y el enjuague.

remojo

El remojo es de 20 minutos.

apagado automático

- Si no se presiona el botón INICIO/PAUSA dentro de un periodo de 10 minutos posterior a haber encendido la lavadora, entonces esta se apaga automáticamente.
- Una vez que ha concluido un programa de lavado y el emisor de tonos suena 6 veces, la lavadora se apaga automáticamente.

balanceo automático de la carga

- Si la carga de ropa está desbalanceada antes de comenzar el centrifugado, muy probablemente generará una vibración excesiva durante el centrifugado. Su lavadora tiene un sistema que trata de balancear la carga. Si la vibración durante el centrifugado es excesiva, entonces la lavadora inicia automáticamente el programa de balanceo de la carga.
- Cuando la lavadora se encuentra en el programa de balanceo de la carga, el indicador luminoso ENJUAGAR parpadea y el aparato deja entrar agua en la tina para balancear la carga. La máquina trata de balancear la carga durante 1 minuto aproximadamente y después drena el agua que admitió para regresar al ciclo de centrifugado. La lavadora trata de balancear la carga dos veces seguidas, si la carga no puede balancearse por este medio, entonces escuchará una alarma que indica que la carga debe balancearse a mano en la tina de lavado.

cuadro programas de lavado

Programa	Tiempo de lavado (minutos)	Tiempo de centrifugado (minutos)	Tiempo total (minutos)	Enjuagues	Carga
Jeans	16	7	39	2	Prendas normales o muy sucias
Fuzzy	12	5	43	2	Prendas normales o muy sucias
Lana	18	-	40	2	Prendas normales o lana
Delicado	12	1	35	2	Lencería o ropa poco sucia
Express	2,5	0,5	10	1	Prendas normales o muy ligeras
Antiarrugas	8	-	30	2	Seda o planchado permanente
Lavado tina	0	2	4	0	-

Los tiempos varían de acuerdo con la presión de agua del suministro, las prendas y sus texturas y las condiciones del desagüe.

tamaño de la carga y cantidad de detergente

Nivel de agua	Volumen de agua	Peso de la carga	Detergente concentrado en polvo	Detergente sintético común	Detergente concentrado líquido
Mínimo	Unos 26 litros	<1,5 kg	Unos 17 g	Unos 35 g	Unos 17 ml
Medio	Unos 37 litros	<3,0 kg	Unos 25 g	Unos 50 g	Unos 25 ml
Normal	Unos 48 litros	<5,0 kg	Unos 32 g	Unos 64 g	Unos 32 ml
Alto	Unos 58 litros	<7,0 kg	Unos 39 g	Unos 78 g	Unos 39 ml

instrucciones de limpieza y mantenimiento

fin del programa de lavado

- El emisor de tonos suena al finalizar el programa de lavado para avisarle a usted que puede retirar la carga de la lavadora.
- Después de que el emisor de tonos suena, la máquina se apaga. La pantalla y las luces indicadoras se apagan.
- Cierre la llave de agua que alimenta al aparato para evitar fugas. Desconecte la clavija eléctrica del suministro de energía.

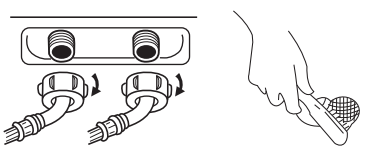
limpieza

Después de cada uso, use un trapo suave para limpiar y secar la superficie exterior de la lavadora. No use detergente, solventes ni ningún otro químico ya que podrían dañar las partes de plástico.

limpieza de la válvula de admisión de agua

Después de un tiempo de uso, el filtro de malla podría bloquearse con impurezas y debe limpiarse siguiendo estos pasos:

1. Encienda la lavadora y abra la llave de suministro de agua.
2. Permita que la lavadora trabaje 5 segundos de manera que el agua fluya hacia la tina a través de la manguera de alimentación; entonces detenga y apague la lavadora.
3. Desconecte la manguera de alimentación y limpie el filtro de malla usando un cepillo suave. Después reinstale la manguera de alimentación.



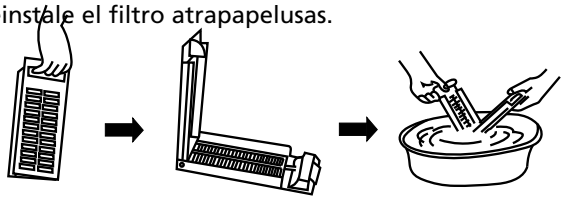
limpie el filtro atrapapelusas

Usando las siguientes ilustraciones, identifique el filtro que trae su lavadora y siga las instrucciones correspondientes.

limpie el filtro atrapapelusas (en algunos modelos)

Limpie regularmente el filtro de la tina siguiendo estos pasos:

1. Retire el filtro atrapapelusas.
2. Voltee de adentro hacia afuera la malla del filtro y lávela con agua.
3. Reinstale el filtro atrapapelusas.

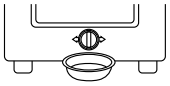


Nota: Para evitar problemas de drenado del agua, limpie regularmente el filtro de desagüe (cada 10 usos).

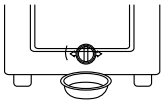
limpie el filtro atrapapelusas (en algunos modelos)

El filtro de atrapapelusas se encuentra en la bomba de desagüe (en algunos modelos)

1. Drene el agua de la bomba, use un recipiente para recibir el agua.

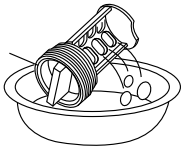


2. Afloje la tapa de la bomba haciéndola girar en sentido opuesto al de las manecillas del reloj.

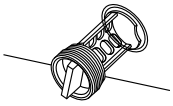


3. Retire el filtro de pelusas.

4. Lave el filtro de pelusas.



5. Reinstale el filtro alineándolo con la forma del agujero de la bomba.



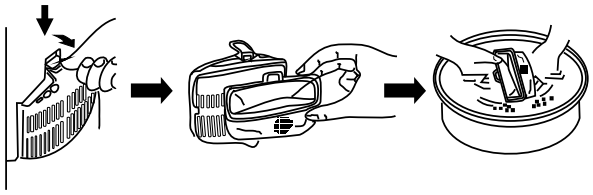
6. Apriete la tapa de la bomba haciéndola girar en el sentido de las manecillas del reloj.

Nota: Si no limpia regularmente el filtro de pelusas (cada 10 usos), este podría causar un problema de desgüe.

limpie el filtro atrapapelusas (en algunos modelos)

Después de usar la lavadora durante un periodo, limpie el filtro (en algunos modelos) de acuerdo con las siguientes instrucciones

1. Retire el filtro atrapapelusas.
2. Voltee de adentro hacia afuera la bolsa de malla y lávela en agua.
3. Regrese la bolsa de malla a su posición original y reinstale el filtro.



solución de problemas

Si nota un problema con la lavadora, primero lea este cuadro de posibles causas y soluciones. Podría ahorrar tiempo y dinero evitando una llamada para solicitar servicio.

Problema	Revise
El agua no fluye.	• Que haya energía eléctrica en su casa y los fusibles o disyuntores de circuito. • Que el suministro de agua en su casa sea regular y la presión del suministro. • Que la manguera de alimentación esté apropiadamente conectada y la llave de agua del suministro esté abierta. • Que el filtro de malla de la válvula de admisión no esté bloqueado por impurezas. • Que el embobinado de la válvula de admisión no esté dañado. Un ligero sonido electromecánico es normal cuando la válvula se enciende. • Que haya presionado el botón INICIO/PAUSA después de presionar ENCENDER/APAGAR.
El aparato no lava.	• Que haya energía eléctrica en su casa y los fusibles o disyuntores de circuito. • Que el voltaje en su casa no sea demasiado bajo. • Que el nivel de agua en la tina haya alcanzado al nivel seleccionado. La lavadora no opera si el nivel seleccionado no se ha alcanzado. • Si la función PROGRAMAR INICIO está activa. La lavadora no comienza a lavar sino hasta que transcurre el tiempo establecido.
Desagüe anormal.	• Que la manguera de desagüe no se haya colocado demasiado alto. • Que el extremo de la manguera de desagüe no esté sumergida en agua. • Que el anillo interno de hule de la válvula de desagüe no esté bloqueado por desperdicios.
Centrifugado anormal.	• Que la tapa esté cerrada. • Que la carga no esté amontonada en una área de la tina. • Que el aparato esté apropiadamente nivelado, aunque el piso tenga una inclinación. • La banda de transmisión del motor.

Nota: Durante el centrifugado, si la carga se apila en una sola área de la tina, esto causará vibración y golpeteo. En este momento la computadora integrada de la lavadora detecta el desbalanceo, detiene el centrifugado e intenta corregir la situación automáticamente. Sin embargo, si la lavadora no puede corregir el problema después de dos intentos, el usuario debe balancear la carga a mano.

códigos de error

Si la lavadora encuentra un problema podría mostrarlo en la pantalla y avisar con la alarma. Por favor busque el código de error en este cuadro y corrija si es posible.

La alarma suena por 6 segundos cada 16 minutos hasta que se resuelva el problema.

Abra la tapa de la lavadora para tratar de resolver el problema y ciérrela para detener la alarma.

Pantalla	Causa
"E1" parpadeando: Admisión de agua.	• Se ha permitido el ingreso del agua a la tina de lavado por 16 minutos pero no se ha alcanzado el nivel seleccionado.
"E2" parpadeando: Tapa abierta.	• Se ha abierto la tapa después de activar PROGRAMAR INICIO. • Se ha abierto la tapa mientras la lavadora estaba centrifugando. • Se ha abierto la tapa mientras el panel de controles está bloqueado.
"E3" parpadeando: Carga desbalanceada.	• La computadora ha tratado de corregir 3 veces el desbalanceo en la tina debido a que la carga se apiló en una sola área de la misma.
"E4" parpadeando: Desagüe.	• Se ha agotado el tiempo máximo asignado para el desagüe.
"E5" parpadeando: Desbordamiento.	• Se ha abierto la tapa después de activar PROGRAMAR INICIO. • Se ha abierto la tapa mientras la lavadora estaba centrifugando. • Se ha abierto la tapa mientras el panel de controles está bloqueado.

especificaciones de su lavadora

Modelo	LMA101BXP0	LMA101GXI0
Tensión de alimentación o tensión nominal (Volt)	220 V ~	220 V ~
Frecuencia de operación o frecuencia nominal (hertz)	60 Hz	60 Hz
Potencia nominal (Watt) o corriente nominal (Ampere)	340 W	340 W
Capacidad (kg)	10,1 kg	10,1 kg

notas

El especialista en servicio de línea blanca

serviplus®

Tel. sin costo (dentro de México): **01.800.90.29.900**
Internet: **www.serviplus.com.mx**
Atención al distribuidor (dentro de México): **01.800.50.91.600**

serviciomabe®

Servicio exclusivo para Argentina, Chile y Colombia

Argentina: (5411) 4489.8900

Chile: 600.364.3000
www.serviciomabe.cl

Colombia: Dentro de Bogotá (571) 489.7900
Fuera de Bogotá 01800.051.6223
www.serviciomabe.com.co

Recuerde que su producto está respaldado por SERVIPLUS, la empresa líder en Servicio para línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto.

Antes de solicitar un servicio de garantía:

1. Asegúrese de haber seguido las indicaciones de instalación, uso y cuidados que menciona el instructivo.
2. Localice y tenga a la mano su garantía debidamente sellada o bien la factura, nota o comprobante de compra. Este documento es indispensable para hacer válida la garantía.
3. Anote la marca, modelo y número de serie del producto y tenga a la mano papel y lápiz.
4. En el directorio anexo, localice el Centro de Servicio más cercano a su localidad y llame para reportar la falla que presenta el aparato.

Además de respaldar la garantía de su producto, Serviplus le ofrece los siguientes servicios:

- Instalación de línea blanca
- Reparaciones con cargo para aparatos fuera de garantía
- Contratos de extensión de garantía
- Venta de refacciones originales

México, D.F.
01-55-5227-1000

Monterrey
01-81-8369-7990

Guadalajara
01-33-3669-3125

Costa Rica
(506) 2277.2100

El Salvador
(503) 2527.9301
(503) 2208.1786

Honduras
(504) 221.0034
(504) 221.1285

Panamá
(507) 261.3911
(507) 261.3397

Perú
080070630
Llamada gratuita a nivel nacional

Ecuador
1800.73.7847

Guatemala
(502) 6685.6769
(502) 6685.6771

Nicaragua
(505) 2249.7867
(505) 2249.6952

Venezuela
(0501) 737.8475

Centros de servicio México

• Acapulco
Av. Costera Miguel Alemán #68
Fracc. Las Playas
39390 Acapulco, Guerrero
(01.744) 482.9044, 45 y 46.

• Aguascalientes
Av. Aguascalientes #1119
Jardines de Bugambilias
20200 Aguascalientes, Ags.
(01.449) 978.8870 y 8871

• Cancun
Calle 12 Ote., Manzana 31 lote 14, Supermanzana 64
Centro
77500 Cancún, Quintana Roo
(01.998) 880.0760, 0820 y 0965

• Cd. Juárez
Porfirio Díaz # 852
ExHipódromo
32330 Cd. Juárez, Chihuahua
(01.656) 616.0418, 0453 y 0454

• Cd. Victoria
José de Escando #1730
Zona Centro
89100 Cd. Victoria, Tamaulipas
(01.834) 314.4830

• Culiacán
Blvd. E. Zapata #1585 Pte.
Fracc. Los Pinos
80120 Culiacán, Sinaloa
(01.667) 717.0353, 0458 y 714.1366

• Chihuahua
Av. de las Industrias # 3704
Nombre de Dios
31110 Chihuahua, Chihuahua
(01.614) 413.7901, 7012 y 3693

• Guadalajara
Calzada de las Palmas #130-C
San Carlos
44460 Guadalajara, Jalisco
(01.33) 3669.3125

• La Paz
Revolución #2125 entre Allende y B. Juárez
Centro
23000 La Paz B.C. Sur
(01.612) 125.9978

• León
Prolongación Juárez #2830-B,
Plaza de Toros
37450 León, Guanajuato
(01.477) 770-0003, 06 y 07

• Matamoros
Porfirio Muñoz Ledo # 22
Magisterial Cebetis
87390 Matamoros, Tamaulipas
(01.868) 817.6673 Fax: 817.6959

• Mérida
Calle 22 #323 X 13 y 13a.
Ampliación Cd. Industrial
97288 Mérida, Yucatán
(01.999) 946.0275, 0916, 3090, 3428 y 3429

• México D.F.
Prol. Ings. Militares #156
San Lorenzo Tlaltenango
11210 México, D.F.
(01.55) 5227.1000

• Monterrey
Carretera Miguel Alemán km 5
Vista sol
67130 Cd. Guadalupe, N.L.
(01.81) 8369.7990

• Nuevo Laredo
Guerrero # 2518 Local 3
Col. Juárez
88060 Nuevo Laredo, Tamaulipas
(01.867) 714.9464

• Piedras Negras
Daniel Farias # 220 Nte.
Buenavista
26040 Piedras Negras, Coahuila
(01.878) 783.2890

• Puebla
Calle 24 Sur # 3532 (entre 35 y 37 Ote.)
Col. Santa Mónica
72540 Puebla, Puebla
(01.222) 264.3731, 3490 y 3596

• Querétaro
Av. 5 de Febrero # 1325
Zona Industrial
Benito Juárez
76120 Querétaro, Qro.
(01.442) 211.4741, 4697 y 4731

• Reynosa
Calle Dr. Puig # 406 entre Dr. Calderón y Dr. Glz.
Col. Doctores
88690 Reynosa, Tamaulipas
(01.899) 924.2254 y 924.6220

• San Luis Potosí
Manzana 10, Eje 128 s.n.
Zona Industrial del Potosí
78395 San Luis Potosí, S.L.P.
(01.444) 826.5686

• Tampico
Carranza # 502 Pte. Zona Centro
89400 Cd. Madero, Tamaulipas
(01.833) 215.4067, 216.4666 y 216.2169

• Tijuana
Calle 17 #217
Libertad Parte Alta
22300 Tijuana, B.C.
(01.664) 682.8217 y 19

• Torreón
Blvd. Torreón-Matamoros #6301 Ote. Gustavo Díaz Ordaz
27080 Torreón, Coahuila
(01.871) 721.5010 y 5070

• Veracruz
Paseo de Las Americas #400 esq. Av. Urano,
Centro comercial Plaza Santa Ana
Predio Collado Boticaria
94298 Boca del Río, Veracruz
(01.229) 921.1872, 2253, 9931 y 9934

• Villahermosa
Calle Carlos Green #119-C casi esq. con Av. Gregorio Méndez
ATASTA
86100 Villahermosa, Tabasco
(01.993) 354.7350, 7382, 7392 y 7397

Póliza de garantía

Mabe, garantiza este producto por 1 año a partir de la fecha de compra, contra cualquier defecto atribuible a la calidad de sus materiales o mano de obra durante su fabricación, bajo las siguientes condiciones:

1. Para hacer efectiva esta garantía, deberá recurrir a cualquiera de nuestros Centros de Servicio Serviplus/ Serviciomabe*, llamando a los teléfonos que se indican en el directorio que forma parte de esta garantía y donde podrá obtener las partes, refacciones, consumibles y accesorios.
2. Mabe, se compromete a reparar o reemplazar cualquier parte del producto encontrada con falla, en el domicilio del cliente y sin ningún cargo para el consumidor por concepto de mano de obra, refacciones y gastos de transportación del producto que pudieran generarse. Los técnicos de Serviplus/Serviciomabe* están capacitados y cuentan con las herramientas necesarias para hacer las reparaciones a domicilio, asegurándose de que el producto funcione correctamente.
3. Cuando nuestro técnico de Serviplus/Serviciomabe* asista a revisar el producto, se deberá presentar el producto con la póliza de garantía debidamente sellada por la casa comercial donde se adquirió, o la factura, nota o comprobante de compra.
4. El tiempo de reparación no excederá de 30 días, contados a partir de la recepción de la llamada en nuestros Centros de Servicio Serviplus/Serviciomabe*.
5. La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:
   - Si el producto ha sido usado en condiciones distintas de las normales.
   - Si no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso proporcionado en idioma español.
   - Si el producto ha sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizados.
6. Limitaciones de la garantía. Esta garantía no será válida:
   - Si no presenta la póliza de garantía debidamente sellada, factura, nota, o algún otro documento que acredite la fecha de compra del producto.
   - Por la eliminación o modificación de los números de serie o la ruptura de cualquier sello que lleve el artefacto.
   - Por la alteración o falsedad de la información suministrada en este certificado.
   - Si el producto se encuentra fuera del periodo de garantía otorgado por el fabricante.
   - Si ha sido utilizado con fines comerciales, de prestación de servicios o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico.
   - Daños en pintura y partes de apariencia, cuando el producto esté expuesto a la intemperie.
   - Rotura de piezas por mal manejo.
   - Daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas.
   - Daños por uso de partes que no sean genuinas.
   - Daños en el producto causados en su transportación, cuando ésta sea por cuenta del comprador.

Advertencia: Esta garantía no tiene cobertura internacional. Solamente tiene vigencia en el país en donde fue adquirido el producto, de acuerdo con los términos establecidos para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo. El cliente debe presentar la factura de compra para respaldar el origen de la misma.

Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por 5 años (aplica solamente para Colombia).

Para las lavadoras únicamente en Colombia

Línea	Aplica para todos los modelos de las marcas	Tiempo de garantía total. Cubre mano de obra y repuestos (años)	Tiempo de garantía adicional a componentes
Lavado	Mabe	1	Tina 10 años - canasta 10 años - motor 10 años
	Centrales	1	Tina 10 años - canasta 10 años - motor 10 años
	GE	1	Tina 10 años - canasta 10 años - motor 10 años
	IBG	1	Tina 10 años - canasta 10 años - motor 10 años
	Mabe y Centrales (lavadoras semiautomáticas)	1	NO APLICA

PARA SER LLENADO POR EL DISTRIBUIDOR

Producto:_____ Marca:_____

Modelo:_____ No. de Serie:_____

Fecha de venta:_____ Distribuidor:_____

Sello o firma:_____

Importado y comercializado por:

☐ **México**
Mabe S.A. de C.V.
Paseo de Las Palmas 100
Col. Lomas de Chapultepec
Delegación Miguel Hidalgo
México D.F., C.P. 11000
R.F.C.: MAB911203RR7

☐ **Chile**
Comercial Mabe Chile Ltda.
Av. Presidente Riesco Nro. 5711
piso 14, oficina 1403
Las Condes, Santiago, Chile

☐ **Colombia**
Mabe Colombia S.A.S.
Carrera 21 No. 74-100
Parque industrial Alta Suiza
Manizales - Caldas
Tel.: (096) 878 3700
Colombia.
U.A.P. #141 de la DIAN

☐ **Ecuador**
Mabe Ecuador
KM 14 ½ Vía Daule
Guayaquil – Ecuador
RUC: 0991321020001

☐ **Perú**
Mabe Perú S.A.
Calle Los Gavilanes No. 375
San Isidro
Lima - Perú CP. Lima 27
R.U.C. 20293670600

☐ **Venezuela**
Mabe Venezuela C.A.
Av. Sanatorio del Avila, Urb.
Boleíta Norte, Edif. La
Curacao, Piso 1 al 3,
Caracas, zona postal 1060
RIF: J-00046480-4

*Exclusivo Serviciomabe Colombia

Información aplica a Argentina **exclusivamente**

Certificado de garantía

Durante el plazo de 12 meses a partir de la fecha de compra de este aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. fabricante y/o importador de este producto, garantiza y se compromete frente al comprador original a reparar o reponer la pieza cuya defectuosidad obedezca a causas de fabricación. Se entiende por reponer a la sustitución de la pieza por otra igual o similar a la original y que a juicio de KRONEN INTERNACIONAL S.A. asegure el correcto funcionamiento de la unidad, no obligándose la Empresa al cambio de la unidad completa.

La garantía quedará anulada si los defectos, faltas mecánicas o deterioros fueran ocasionados por uso abusivo, mal manejo y exceso o caída de tensión.

Caducará igualmente la validez de este certificado en los casos de culpa del adquiriente, intervención de personal extraño al servicio técnico autorizado, cambio de propiedad, cambio de domicilio no informado, enmiendas o raspaduras en los datos consignados en este certificado o la factura de compra.

Las reparaciones se realizarán en un plazo máximo de (30) días a partir del recibo fehaciente de solicitud de reparación en nuestro Departamento de Servicio Técnico o Centro de Servicio Autorizado, quienes le otorgarán el número de "orden de servicio" correspondiente.

Este plazo podrá ampliarse por razones de fuerza mayor y casos fortuitos, debiendo previamente comunicarlo el Servicio al usuario.

En el caso de que las reparaciones no puedan efectuarse en el domicilio del comprador original, KRONEN INTERNACIONAL, S.A. se hará cargo de los costos del flete y seguro necesarios para el traslado del producto a nuestros talleres o Centros de Servicio Autorizados en un radio máximo de 50 km. de los mismos.

Toda intervención de nuestro personal realizada a pedido del comprador, dentro del plazo de esta garantía, que no fuera originada por falta o defecto cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.

Se deja constancia que la garantía no cubre daños ocasionados al interior y exterior del gabinete producidos por roturas, golpes, rayaduras, caídas, etc., como así tampoco los plásticos y accesorios, las lámparas, ni los daños ocasionados por deficiencias o interrupciones que afecten el circuito eléctrico de conexión, o si los daños fueran producidos por causa de fuerza mayor o caso fortuito, y los ocasionados por mudanzas o traslados.

En ningún caso KRONEN INTERNACIONAL S.A. asume responsabilidad por ningún daño y/o perjuicio, sea directo y/o indirecto que pudiesen sufrir el adquiriente, usuarios o terceros en relación al bien, no pudiendo interpretarse esta garantía como generadora de obligaciones distintas a las expresamente indicadas en el presente certificado de garantía.

RESPONSABILIDAD NORMAL DEL COMPRADOR ORIGINAL

1. Para que este certificado sea válido es imprescindible que el usuario acredite ante el servicio técnico autorizado por KRONEN INTERNACIONAL S.A. la fecha de compra mediante la factura oficial de compra del aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. se reserva el derecho de cotejar la exactitud de estos datos contra los registros de control de salida de la Empresa.
2. Que los talones de la garantía sean completados con todos los datos solicitados, y el sello del comercio vendedor. Es de su interés exigirle al mismo que complete los datos que se solicitan en este certificado en el momento de la compra y guardarlo prolijamente, es único medio para gozar de esta garantía.
3. Antes de instalar y usar el aparato, leer cuidadosamente el manual de instrucciones, uso e instalación que se adjunta y respetar sus indicaciones.
4. Conectar correctamente el toma de alimentación previsto con conexión de cable a tierra.
5. Verificar que la tensión de línea corresponda a 220 V y 50 Hz.

IMPORTANTE

1. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
2. Hacemos constar que esta unidad ha sido diseñada para uso familiar, por tal motivo su uso comercial, industrial o afectación a cualquier otro tipo de utilización no está amparado por esta garantía.
3. Cualquier gestión judicial a que pudiera dar lugar la presente, será resuelta ante la Justicia Ordinaria de la Capital Federal.

Identificación de la unidad

Propietario: _____

Lugar y fecha de compra: _____ Factura No.: _____

Firma y sello de la casa vendedora: _____

REGISTRO DEL CERTIFICADO DE GARANTÍA

Identificación de la unidad:

Nombre del propietario: _____

Calle: _____ No.: _____

Localidad: _____ Código postal: _____

Provincia: _____ Teléfono: _____

No. factura: _____ Fecha de compra: _____

Casa vendedora: _____

Información aplica a Chile **exclusivamente**

CERTIFICADO DE GARANTÍA 1 AÑO

CERTIFICADO DE GARANTÍA

1. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. garantiza al comprador que el artefacto vendido ha sido revisado y comprobado su funcionamiento bajo condiciones normales de uso doméstico.
2. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se obliga durante el término de un año contado a partir de la fecha de compra de¡ producto a reparar sin costo alguno las fallas causadas por defectos de los materiales, componentes o por defectos de fabricación.

   Para hacer uso de esta garantía el cliente debe contar con la boleta, factura de compra o la guía de despacho respectiva.

   Para solicitar servicio por parte de COMERCIAL MABE CHILE LTDA., el cliente debe contactar nuestro call center al número 376.8649 en la región metropolitana, al 600-364-3000 para el resto del país o en el si sitio Web www.serviciomabe.cl

   Así mismo, COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se entiende autorizada para efectuar una revisión técnica del artefacto previa a la orden de reparación y/o sustitución del mismo. En todo caso el comprador conviene expresamente en que la sustitución del artefacto solo se procederá en caso de que, a pesar de la intervención técnica autorizada, el defecto sea de tal naturaleza que no sea factible su reparación, a juicio de COMERCIAL MABE CHILE LTDA.
3. EXCLUSIONES DE GARANTÍA: Esta garantía no cubre los daños causados por mal trato, accidente, por transporte, uso diferente al indicado en las instrucciones de manejo, por causas de las condiciones ambientales en que se instale o daños por uso inapropiado del artefacto como uso industrial o comercial en restaurantes, hoteles, moteles, lavanderías, hogares de acogida, casas de reposo, fábricas. Tampoco cubre averías causadas por el empleo de energía eléctrica diferente a la especificada, daños causados por fluctuaciones de voltaje o ciclaje, o por causas fuera del control de COMERCIAL MABE CHILE LTDA. como corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas, intervención técnica no autorizada, y en fin, cualquier otra causa semejante a las anteriores.

   En el caso de incurrir en destapes de bomba de lavadora, corrección de instalaciones que afecten el funcionamiento correcto del producto hechas por personal ajeno a COMERCIAL MABE CHILE LTDA., deben ser pagadas por el consumidor final al servicio técnico asignado para atenderlo.
4. CANCELACION DE LA GARANTÍA: Este certificado quedará automáticamente cancelado por las siguientes causas:

   a) Intervención técnica del artefacto por personas no autorizadas por COMERCIAL MABE CHILE LTDA., ya sea en la instalación o reparación de los productos que requieren ser intervenidos o abiertos para su correcto funcionamiento como son los equipos de Aire Acondicionado, Máquinas Lavadoras y Secadoras de uso comercial o Doméstico y cualquier producto comercializado por la compañía.

   b) Por eliminación o modificación de los números de serie o la rotura de cualquier sello que el artefacto lleva.

   c) Por la alteración o falsedad de la información suministrada en este certificado.

   d) Por el vencimiento del término de vigencia de la garantía.
5. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. no asumirá, ni autoriza asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta de artefactos o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en esté certificado.

ADVERTENCIA

Las visitas de nuestros técnicos por causas injustificadas, dan lugar al pago por parte del usuario del valor correspondiente al transporte y el tiempo del técnico.
Rogamos por lo tanto, antes de solicitar un servicio, comprobar todos los puntos acerca del funcionamiento indicados en el manual de instrucciones.

mabe

serviciomabe
El especialista en línea blanca
mabe